

Hisense

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
USE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

AS-09UR4SVNNK3 AS-09UR4SVGNK

AS-12UR4SVGNK3 AS-12UR4SVGNK4

AS-18UR4SFVNK3 AS-18UR4SFVNK4

AS-24UR4SLJNK3

Περιεχόμενα

Προετοιμασία πριν τη χρήση	2
Σημείωση	2
Προεπιλογές	2
Προστασία του περιβάλλοντος	2
Προληπτικά μέτρα ασφαλείας	3
Εντοπισμός εξαρτημάτων	4
Εσωτερική μονάδα	4
Εξωτερική μονάδα	4
Εισαγωγή στην οθόνη απεικόνισης	5
Τηλεχειριστήριο	7
Οδηγίες χειρισμού	9
Τρόποι λειτουργίας	9
Έλεγχος κατεύθυνσης αέρα	10
Λειτουργία SMART	11
Κουμπί CLOCK	11
Λειτουργία TIMER (χρονοδιακόπτη)	12
Λειτουργία SLEEP (ύπνου)	13
Λειτουργία SUPER	13
Λειτουργία χωρίς το τηλεχειριστήριο	13
Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας	13
Συντήρηση	14
Προστασία	15
Αντιμετώπιση προβλημάτων	16
Οδηγίες εγκατάστασης	17
Διάγραμμα εγκατάστασης	17
Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης	18
Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας	19
Διάγραμμα καλωδίωσης	22
Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας	23
Εκκένωση του αέρα	23
Σημειώσεις	24

Σας ευχαριστούμε πολύ για την αγορά του κλιματιστικού. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Προετοιμασία πριν τη χρήση

Σημείωση

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την εποπτεία ή τη χρήση της συσκευής ή επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.

Προεπιλογές

Πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό, ελέγξτε και ρυθμίστε τις προκαθορισμένες τιμές για τα ακόλουθα.

• Ρύθμιση προεπιλογής τηλεχειριστηρίου

Κάθε φορά που αντικαθιστάτε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου, θα επαναφερθούν οι προκαθορισμένες τιμές του τηλεχειριστηρίου που χρησιμοποιείται για θέρμανση. Αν το κλιματιστικό που αγοράσατε είναι Μόνο ψύξης, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο της θέρμανσης.

• Λειτουργία οπίσθιου φωτισμού του τηλεχειριστηρίου (προαιρετικό)

Κρατήστε πατημένο οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό. Το τηλεχειριστήριο σβήνει αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Ο οπίσθιος φωτισμός είναι προαιρετική λειτουργία.

• Προεπιλογή αυτόματης εκκίνησης


Το κλιματιστικό έχει αυτόματη λειτουργία επανεκκίνησης.

Προστασία του περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Η απόρριψη πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων. Πριν πετάξετε στα σκουπίδια τη μονάδα, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε η συσκευή να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου.

Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, που ασχολούνται με τη χωριστή συλλογή των απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.


ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Η συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί 100%, όπως επισημαίνεται από το σύμβολο της ανακύκλωσης . Συγκεκριμένα τμήματα της συσκευασίας δεν πρέπει να διασκορπιστούν στο περιβάλλον, αλλά να απορριφθούν, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK, Απορρίμματα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE).

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα, αλλά πρέπει να δοθεί στον κατάλληλο τοπικό χώρο συγκέντρωσης όπου οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές αποθηκεύονται και ανακυκλώνονται.

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Τα σύμβολα σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης και Φροντίδας ερμηνεύονται όπως φαίνεται παρακάτω.



Μην το κάνετε.










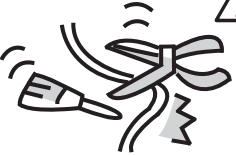

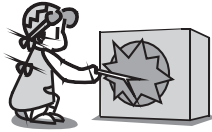




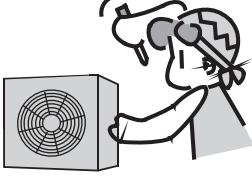
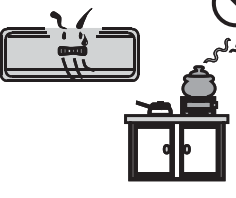

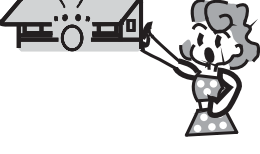

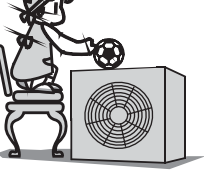



Η γείωση είναι απαραίτητη.



Δώστε προσοχή σε μια αντίστοιχη κατάσταση.

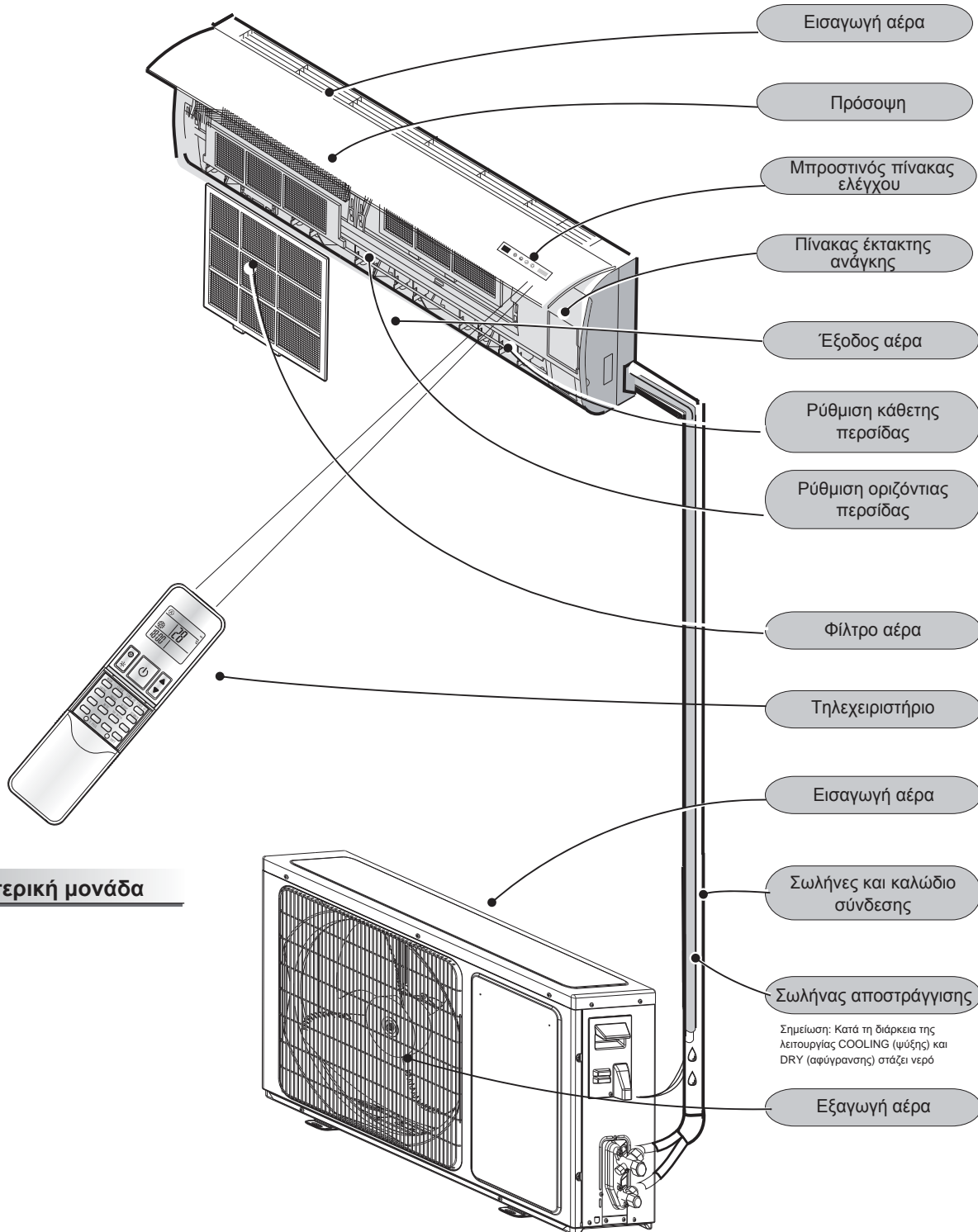


Προειδοποίηση: Ο λάθος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο, όπως θάνατο, σοβαρό τραυματισμό, κλπ.

 <p>Χρησιμοποιήστε τη σωστή παροχή ρεύματος, σύμφωνα με την απαίτηση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να εμφανιστούν σοβαρές βλάβες ή να ξεσπάσει μια πυρκαγιά.</p>	  <p>Διατηρήστε το διακόπτη τροφοδοσίας ή το φως καθαρό από βρωμιά. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σταθερά και σωστά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς λόγω ανεπαρκούς επαφής.</p>	   <p>Μην χρησιμοποιείτε το διακόπτη προστασίας τροφοδοσίας και μην τραβάτε την πρίζα για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά από σπινθήρα, κλπ.</p>
  <p>Μην μπλέκετε, τραβάτε και μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας, επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά. Ένα χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>	  <p>Μην τοποθετείτε ποτέ ξύλο ή παρόμοιο εμπόδιο στη μονάδα. Ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα, και η τοποθέτησή του μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.</p>	  <p>Η έκθεση σε δροσερό αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να βλάψει την υγεία σας. Η ροή του αέρα προτείνεται εκλύεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτει ολόκληρο το δωμάτιο.</p>
  <p>Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας με το τηλεχειριστήριο πριν διακόψετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε περίπτωση δυσλειτουργίας.</p>	  <p>Μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή. Αν δεν το κάνετε σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, κλπ.</p>	  <p>Μην επιτρέπετε έκλυση του αέρα σε καυτήρες αερίου και σόμπες.</p>
  <p>Μην αγγίζεται το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας με βρεγμένα χέρια.</p>	  <p>Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στην εξωτερική μονάδα.</p>	   <p>Είναι ευθύνη του χρήστη να γείώσει τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή τα ισχύοντα πρότυπα χρησιμοποιώντας εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>

Εντοπισμός εξαρτημάτων

Εσωτερική μονάδα



Εξωτερική μονάδα

☑ Τα στοιχεία στο παρόν εγχειρίδιο βασίζονται στην εξωτερική εμφάνιση ενός τυπικού μοντέλου. Κατά συνέπεια, το σχήμα του κλιματιστικού που έχετε επιλέξει μπορεί να διαφέρει.

Εισαγωγή στην οθόνη απεικόνισης

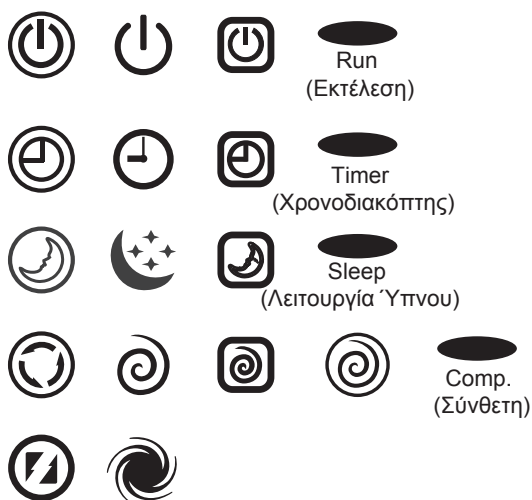
Ένδειξη θερμοκρασίας **1**

88

Εμφανίζει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Εμφανίζει την ένδειξη FC μετά από 200 ώρες χρήσης ως υπενθύμιση για να καθαρίσετε το φίλτρο.

Μετά τον καθαρισμό του φίλτρου πατήστε το κουμπί επαναφοράς φίλτρου, που βρίσκεται στην εσωτερική μονάδα πίσω από τον μπροστινό πίνακα ελέγχου για επαναφέρετε την οθόνη. (Προαιρετικό)



Ένδειξη λειτουργίας **2**

Ανάβει όταν λειτουργεί το οκλιματιστικό.

Αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

Ένδειξη χρονοδιακόπτη **3**

Ανάβει κατά τη διάρκεια του χρόνου ρύθμισης.

Ένδειξη Λειτουργίας Ύπνου **4**

Ανάβει στη λειτουργία ύπνου.

Ένδειξη αεροσυμπιεστή **5**

Ανάβει όταν ο συμπιεστής είναι σε λειτουργία.

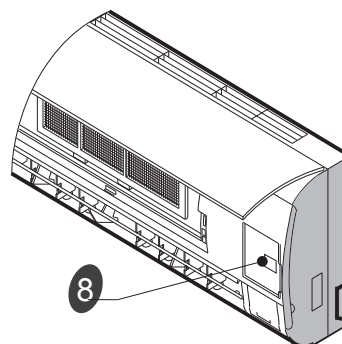
Ένδειξη λειτουργίας Super **6**

Ανάβει στην λειτουργία super.

Δέκτης σήματος **7**

Κουμπί επείγουσας λειτουργίας **8**

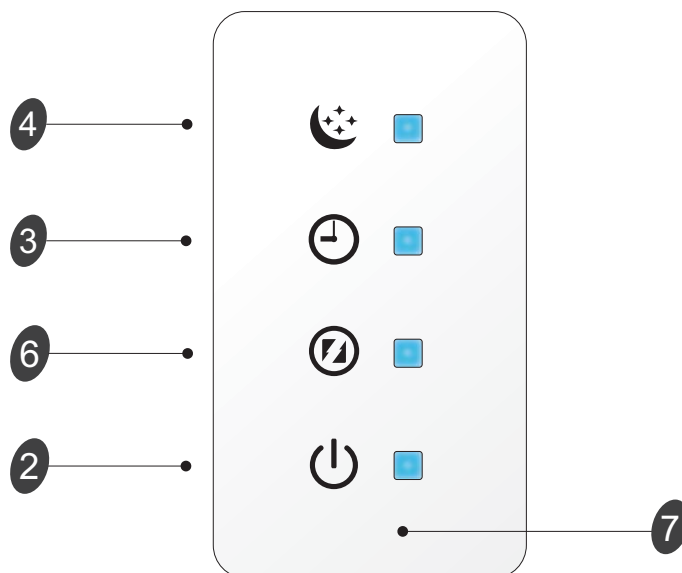
ON/OFF Ξεκινήστε ή σταματήστε το κλιματιστικό πατώντας το κουμπί.




Τα σύμβολα μπορεί να είναι διαφορετικά από τα μοντέλα αυτά, αλλά οι λειτουργίες είναι παρόμοιες.

Εισαγωγή στην οθόνη απεικόνισης

Σειρά NK



 Τα σύμβολα μπορεί να είναι διαφορετικά από τα μοντέλα αυτά, αλλά οι λειτουργίες είναι παρόμοιες.













Τηλεχειριστήριο

Τηλεχειριστήριο

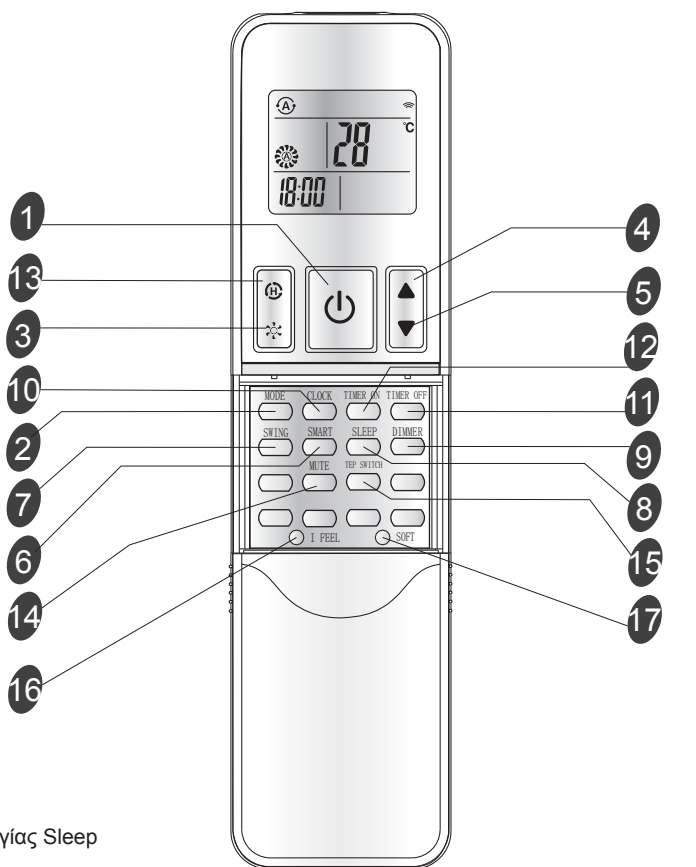
Το τηλεχειριστήριο μεταδίδει σήματα στο σύστημα.

- 1 ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF**
Εάν πατήσετε αυτό το κουμπί η συσκευή θα ξεκινήσει όταν είναι ενεργοποιημένη ή θα σταματήσει όταν είναι σε λειτουργία.
- 2 ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**
Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας.
- 3 ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**
Χρησιμοποιείται για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατώντας το αλλάζετε διαδοχικά μεταξύ αυτόματης, υψηλής, μεσαίας ή χαμηλής.
- 4 5 ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ**
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας δωματίου και του χρονοδιακόπτη, επίσης, σε πραγματικό χρόνο.
- 6 ΚΟΥΜΠΙ SMART**
Χρησιμοποιείται για την πρόσβαση της ασαφούς λειτουργίας, ανεξάρτητα από το αν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη.
- 7 ΚΟΥΜΠΙ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΙΚΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ**
Χρησιμοποιείται για να σταματήσει ή να ξεκινήσει την ταλάντευση των κάθετων περσίδων και για τη ρύθμιση της επιθυμητής κατεύθυνση ροής του αέρα προς τα πάνω/κάτω.
- 8 ΚΟΥΜΠΙ SLEEP (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΝΟΥ)**
Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό ή την ακύρωση της λειτουργίας Sleep
- 9 ΚΟΥΜΠΙ DIMMER (ΡΟΟΣΤΑΤΗ)**
Όταν πατήσετε αυτό το κουμπί, όλες οι οθόνες της εσωτερικής μονάδας θα φωτίσουν ή θα τεθούν εκτός λειτουργίας.
- 10 ΚΟΥΜΠΙ CLOCK (ΡΟΛΟΙ)**
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ώρας.
- 11 12 ΚΟΥΜΠΙ TIMER ON/OFF (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ)**
Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό ή την ακύρωση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη.
- 13 ΚΟΥΜΠΙ SUPER**
Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της γρήγορης ψύξης. (Η γρήγορη ψύξη λειτουργεί με μεγάλη ταχύτητα ανεμιστήρα και ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία στόχου στους 18 ° C)
- 14 ΚΟΥΜΠΙ MUTE (ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ)**
Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό ή την ακύρωση της λειτουργίας Mute (Απομόνωσης).

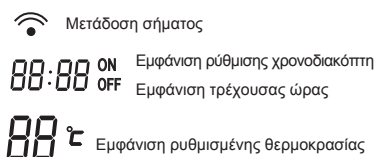
Σύμβολα ένδειξης στο LCD:

	Ένδειξη ψύξης		Αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα		Ένδειξη Smart
	Ένδειξη DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ)		Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα		Ένδειξη Sleep
	Ένδειξη μόνο Ανεμιστήρα		Μεσαία ταχύτητα ανεμιστήρα		Ένδειξη Mute
	Ένδειξη θέρμανσης		Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα		Ένδειξη Super
	Ένδειξη Soft		Ακύρωση ένδειξης I feel		

Σημείωση: Η κάθε κατάσταση και η σχετική λειτουργία θα αναλυθούν περαιτέρω στις επόμενες σελίδες.



- 15 ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΛΛΑΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**
Χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της εναλλαγής της θερμοκρασίας μεταξύ του εσωτερικού χώρου, του εξωτερικού και της ρυθμισμένης θερμοκρασίας της εσωτερικής μονάδας.
- 16 ΚΟΥΜΠΙ I FEEL**
Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της λειτουργίας I feel. (Στη λειτουργία I feel, το κλιματιστικό λειτουργεί με βάση τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο τηλεχειριστήριο αντί στο μηχανήμα, μεγιστοποιώντας την ψύξη από το τηλεχειριστήριο).
- 17 ΚΟΥΜΠΙ SOFT**
Χρησιμοποιείται για τον περιορισμό της μέγιστης έντασης ηλεκτρικού ρεύματος, έτσι ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο ηλεκτρικό εργαλείο όταν η ισχύς δεν είναι αρκετή.



Τηλεχειριστήριο

Τηλεχειριστήριο

• Πώς να τοποθετήσετε τις μπαταρίες

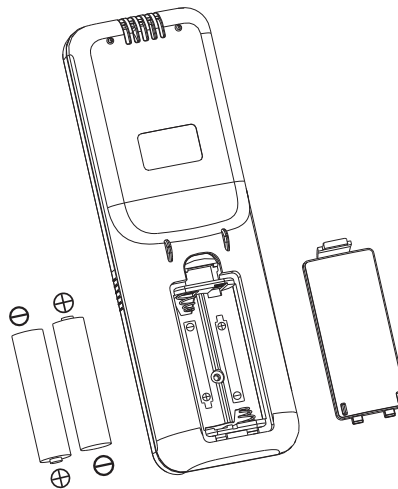
Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας, σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους.

Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες και σιγουρευτείτε ότι οι πολικότητες (+) και (-) της μπαταρίας ταιριάζουν σωστά.

Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα σπρώχνοντάς το στη θέση του.

Σημείωση:

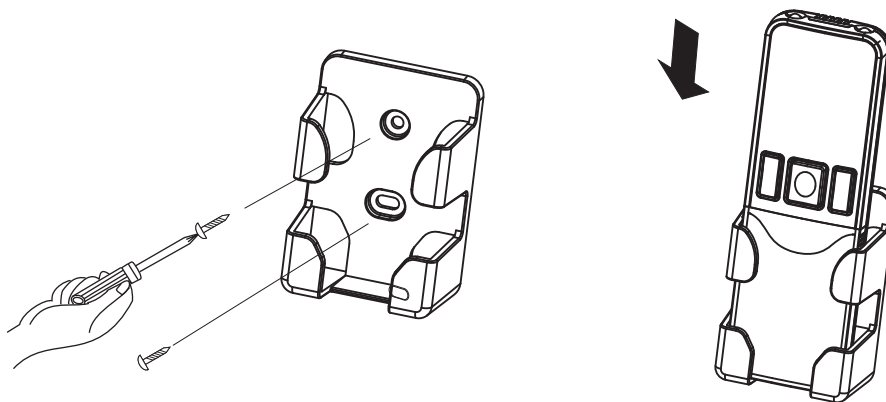
- Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες LR03 AAA (1.5volt) Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες του ίδιου τύπου, όταν η απεικόνιση των ενδείξεων στην οθόνη είναι χαμηλή.



• Συμβουλές αποθήκευσης για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου

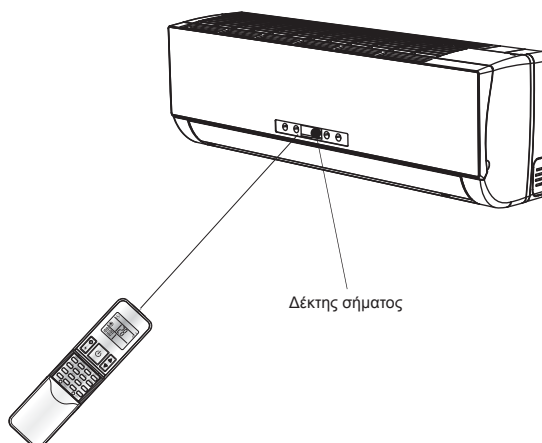
Το τηλεχειριστήριο μπορεί να τοποθετηθεί σε έναν τοίχο με βάση στήριξης.

Σημείωση: Η βάση στήριξης του τηλεχειριστηρίου είναι προαιρετικό τμήμα.



• Χρήση

Για να λειτουργήσετε το κλιματιστικό δωματίου, στρέψτε το τηλεχειριστήριο στο δέκτη σήματος. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί το κλιματιστικό σε απόσταση έως 7μ από τον δέκτη της εσωτερικής μονάδας.



Οδηγίες χειρισμού

Τρόποι λειτουργίας

Επιλογή λειτουργίας

Κάθε φορά που πατιέται το κουμπί **MODE**, οι τρόποι λειτουργίας αλλάζουν με τη σειρά:

COOLING (ΨΥΞΗ) → DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ) → FAN ONLY (MONO ANEMISΤΗΡΑΣ) → HEATING (ΘΕΡΜΑΝΣΗ)

- Η λειτουργία MONO ΘΕΡΜΑΝΣΗ δεν είναι διαθέσιμη σε κλιματιστικό μόνο ψύξης.

Λειτουργία FAN (ANEMISΤΗΡΑΣ)

Κάθε φορά που πατιέται το κουμπί "FAN-ANEMISΤΗΡΑΣ", η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει με τη σειρά:

Auto (Αυτόματη) → High (Υψηλή) → Medium (Μεσαία) → Low (Χαμηλή)

- Στην λειτουργία "(FAN ONLY-MONO ANEMISΤΗΡΑΣ)", οι μόνες διαθέσιμες ταχύτητες είναι οι "Υψηλή", "Μεσαία" και "Χαμηλή". Στην λειτουργία "(DRY-ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ)", η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα στην τιμή "Χαμηλή", και το κουμπί "ANEMISΤΗΡΑΣ" δεν λειτουργεί.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας



Πατήστε μία φορά για να αυξήσετε τη θερμοκρασία κατά 1°C

Πατήστε μία φορά για να χαμηλώσετε τη θερμοκρασία κατά 1°C




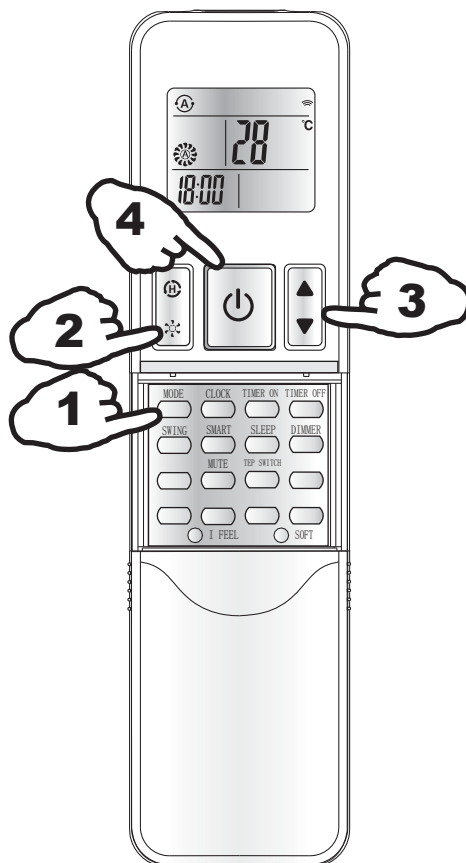
Εύρος διαθέσιμων θερμοκρασιών

* ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΨΥΞΗ	18°C ~32°C
------------------	------------

Σημείωση: Η λειτουργία θέρμανσης δεν είναι διαθέσιμη στα μοντέλα μόνο ψύξης.

Ενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί , όταν η συσκευή λαμβάνει το σήμα, και ανάβει η ένδειξη RUN στην εσωτερική μονάδα.



Οι λειτουργίες SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP και SUPER θα αναλυθούν στις σελίδες που ακολουθούν.

- Όταν αλλάζετε λειτουργίες, η μονάδα μπορεί μερικές φορές να μην ανταποκριθεί αμέσως. Περιμένετε 3 λεπτά.
• Κατά τη λειτουργία θέρμανσης, δεν εκλύεται αέρας στην αρχή. Μετά από 2-5 λεπτά, η ροή του αέρα ξεκινά μέχρι να αυξηθεί η εσωτερική θερμοκρασία.
• Περιμένετε 3 λεπτά πριν την επανεκκίνηση της συσκευής.

Οδηγίες χειρισμού

Έλεγχος κατεύθυνσης αέρα


Έλεγχος κατεύθυνσης αέρα

Η κάθετη ροή αέρα ρυθμίζεται αυτόματα σε μια ορισμένη γωνία, σύμφωνα με τον τρόπο λειτουργίας, μετά την ενεργοποίηση της μονάδας.

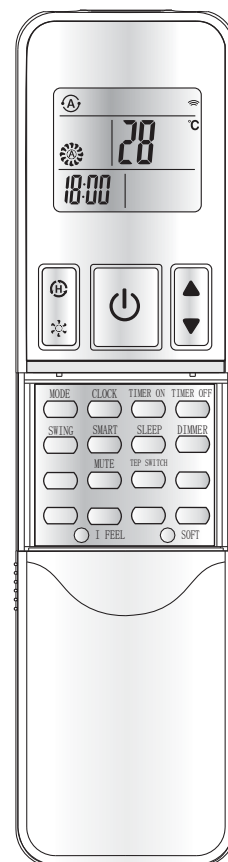
Τρόπος λειτουργίας	Κατεύθυνση ροής αέρα
ΨΥΞΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	οριζόντια
*ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΜΟΝΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	κάθετη

Η κατεύθυνση ροής αέρα μπορεί επίσης να ρυθμιστεί πατώντας το κουμπί "SWING" στο τηλεχειριστήριο.

5



*Η λειτουργία θέρμανσης είναι διαθέσιμη μόνο στα μοντέλα με αντλία θέρμανσης.



Κάθετος έλεγχος ροής αέρα (με τηλεχειριστήριο)

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε διάφορες γωνίες έκλυσης αέρα.

Παλινδρόμηση ροής αέρα

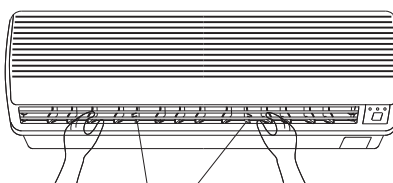
Το πάτημα του κουμπιού "SWING" μια φορά, προκαλεί αυτόματη ταλάντευση της κάθετης περσίδας προς τα πάνω και προς τα κάτω.

Επιθυμητή κατεύθυνση ροής αέρα

Το πάτημα του κουμπιού "SWING" ξανά, προκαλεί μετατόπιση των περσίδων στη γωνία που επιθυμείτε.

Οριζόντιος έλεγχος ροής αέρα (με τα χέρια)

Γυρίστε τις ράβδους ελέγχου των οριζόντιων περσίδων για να αλλάξετε την οριζόντια ροή αέρα, όπως φαίνεται.



Σημείωση: Το σχήμα της μονάδας μπορεί να έχει διαφορετική εμφάνιση από το κλιματιστικό που έχετε επιλέξει

ράβδοι ελέγχου των οριζόντιων περσίδων

- A** Μην περιστρέφετε τις κάθετες περσίδες χειροκίνητα, για να μην προκληθεί δυσλειτουργία. Αν συμβεί αυτό, πρώτα θέστε εκτός λειτουργίας τη μονάδα τη μονάδα, διακόψτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, και στη συνέχεια αποκαταστήστε την τροφοδοσία.
- B** Μην αφήνετε τις περσίδες να κοιτάνε προς τα κάτω για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ΨΥΞΗΣ ή της ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ για να αποφευχθεί έκλυση νερού.

Οδηγίες χειρισμού

Λειτουργία SMART

Με το πάτημα του πλήκτρου **SMART**, η μονάδα εισέρχεται στη λειτουργία **SMART** (της ασαφούς λειτουργίας), ανεξάρτητα από το αν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη. Σε αυτή τη λειτουργία, η θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζονται αυτόματα με βάση την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου.

Ο τρόπος λειτουργίας και η θερμοκρασία καθορίζονται από την εσωτερική θερμοκρασία

Μοντέλα αντλίας θέρμανσης

Εσωτερική θερμοκρασία	Τρόπος λειτουργίας	Επιδιωκόμενη θερμοκρασία
21°C ή χαμηλότερη	HEATING (ΘΕΡΜΑΝΣΗ)	22°C
21°C-23°C	FAN ONLY (MONO ANEMISΤΗΡΑΣ)	
23°C-26°C	DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ)	Η θερμοκρασία δωματίου μειώνεται 1,5°C μετά από λειτουργία 3 λεπτών
Πάνω από 26°C	COOLING (ΨΥΞΗ)	26°C



Μόνο μοντέλα ψύξης

Εσωτερική θερμοκρασία	Τρόπος λειτουργίας	Επιδιωκόμενη θερμοκρασία
23°C ή χαμηλότερη	FAN ONLY (MONO ANEMISΤΗΡΑΣ)	
23°C-26°C	DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ)	Η θερμοκρασία δωματίου μειώνεται 1,5°C μετά από λειτουργία 3 λεπτών
Πάνω από 26°C	COOLING (ΨΥΞΗ)	26°C



 Το πλήκτρο **SMART** δε λειτουργεί στη λειτουργία **SUPER**

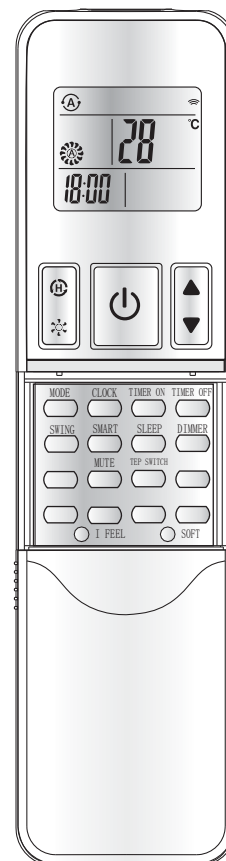
Σημείωση: Η θερμοκρασία, η ροή του αέρα και η κατεύθυνση ελέγχονται αυτόματα στην λειτουργία **SMART**. Ωστόσο μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία μέχρι 7°C χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, αν εξακολουθείτε να αισθάνεστε άβολα.

Τι μπορείτε να κάνετε στη λειτουργία SMART

Πως αισθάνεστε	κουμπί	Διαδικασία ρύθμισης
Αισθάνεστε άβολα εξαιτίας λάθος ποσότητας έκλυσης αέρα.		Η ταχύτητα του ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας εναλλάσσεται μεταξύ Υψηλής, Μεσαίας και Χαμηλής κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί.
Αισθάνεστε άβολα εξαιτίας λάθος κατεύθυνσης ροής αέρα.		Πατώντας το μια φορά, αλλάζει η κάθετη κατεύθυνση ροής αέρα των περσίδων. Πατώντας το ξανά, σταματάει η παλινδρόμηση.

Κουμπί CLOCK

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα πατώντας το πλήκτρο **CLOCK**. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να ρυθμίσετε την ώρα και πατήστε **CLOCK** ξανά για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.





Οδηγίες χειρισμού

Λειτουργία TIMER (χρονοδιακόπτη)

Μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη με τα πλήκτρα **TIMER ON/OFF** όταν φεύγετε το πρωί για να ρυθμίσετε μια άνετη θερμοκρασία δωματίου τη στιγμή που θα επιστρέψετε στο σπίτι. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη να σταματήσει το βράδυ για να απολαύσετε έναν καλό ύπνο.

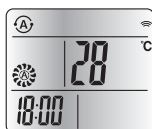
► Πώς να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη **TIMER ON**







Το κουμπί **TIMER ON** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή το χρόνο που επιθυμείτε.

- i) Πατήστε το κουμπί **TIMER ON**. Η ένδειξη "ON 12:00" αναβοσβήνει στην οθόνη LCD. Μπορείτε στη συνέχεια να πατήσετε τα κουμπιά  ή  για να επιλέξετε το χρόνο που θέλετε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

 Αύξηση

 Μείωση



- Πατήστε το κουμπί  ή  μία φορά για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο κατά 1 λεπτό.
Πατήστε το κουμπί  ή  5 δευτερόλεπτα για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο κατά 10 λεπτά
Πατήστε το κουμπί  ή  για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο κατά 1 ώρα.

Σημείωση: Εάν δεν ρυθμίσετε την ώρα εντός 10 δευτερολέπτων αφού πατήσετε το κουμπί **TIMER ON**, το τηλεχειριστήριο θα βγει από τη λειτουργία **TIMER ON** αυτόματα.

- ii) Όταν ο χρόνος που επιθυμείτε εμφανίζεται στην οθόνη LCD., πατήστε **TIMER ON** για επιβεβαίωση.

Θα ακουστεί ένα χαρακτηριστικό μπιπ.

Η ένδειξη "ON" θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

Θα ανάψει η ένδειξη **TIMER** στην εσωτερική μονάδα.

- iii) Μετά την εμφάνιση του χρονοδιακόπτη για 5 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί το ρολόι στην οθόνη LCD.

► Ακύρωση του χρονοδιακόπτη **TIMER ON**

Πατήστε το κουμπί **TIMER ON** ξανά. Θα ακουστεί ένα χαρακτηριστικό μπιπ καθώς εξαφανίζεται η ένδειξη. Η λειτουργία **TIMER ON** θα ακυρωθεί.

Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λήξη του χρονοδιακόπτη **TIMER OFF** με τον ίδιο τρόπο. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτόματα απενεργοποίηση της συσκευής τη χρονική στιγμή που επιθυμείτε.

Οδηγίες χειρισμού

Λειτουργία SLEEP (ύπνου)

Λειτουργία SLEEP (ύπνου)

Η λειτουργία **SLEEP** (ύπνου) μπορεί να ρυθμιστεί στις λειτουργίες **COOLING (ΨΥΞΗ)**, **HEATING (ΘΕΡΜΑΝΣΗ)** ή **DRYING (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ)**.

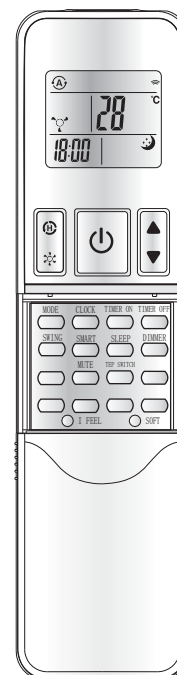
Αυτή η λειτουργία προσφέρει ένα πιο άνετο περιβάλλον για ύπνο.

Στη λειτουργία **SLEEP** (ΥΠΝΟΥ),

- Η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα μετά από 8 ώρες λειτουργίας.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα σε χαμηλή ταχύτητα.
- * Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί 1°C κατά μέγιστο, εάν η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία ψύξης συνεχώς για 1 ώρα, και στη συνέχεια θα σταθεροποιηθεί.
- * Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί 3°C κατά μέγιστο, εάν η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία θέρμανσης συνεχώς για 3 ώρες, και στη συνέχεια θα σταθεροποιηθεί.

** Σημείωση: Στη λειτουργία ψύξης, εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 26°C ή περισσότερο, η ρυθμισμένη θερμοκρασία δεν αλλάζει.*

Σημείωση: Η θέρμανση ΔΕΝ είναι διαθέσιμη σε κλιματιστικό μόνο ψύξης.



Λειτουργία SUPER

Λειτουργία SUPER

- Η λειτουργία **SUPER** χρησιμοποιείται για να αρχίσει ή να σταματήσει η γρήγορη ψύξη. Η γρήγορη ψύξη λειτουργεί στη μεγάλη ταχύτητα ανεμιστήρα, και αλλάζει τη θερμοκρασία αυτόματα σε 18°C.

- Η λειτουργία **SUPER** μπορεί να ρυθμιστεί, όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία ή είναι ενεργοποιημένη.

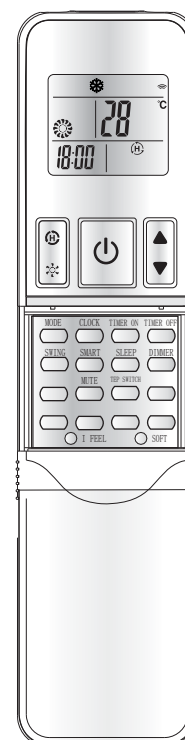
- Στη λειτουργία **SUPER**, μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση ροής αέρα ή το χρονοδιακόπτη. Αν θέλετε να βγείτε από τη λειτουργία **SUPER**, πατήστε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα - **SUPER**, **MODE**, **FAN**, **ON/OFF** ή της ρύθμισης της θερμοκρασίας (**TEMPERATURE SETTING**). Η οθόνη μεταβαίνει στην αρχική λειτουργία.

• **Σημείωση:**

• Τα πλήκτρα **SLEEP** και **SMART** δεν είναι διαθέσιμα στη λειτουργία **SUPER**.

• Το πλήκτρο **SUPER** δεν είναι ενεργοποιημένο στη λειτουργία θέρμανσης.

• Η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί στη λειτουργία **SUPER** στους 18°C, αν δεν βγείτε από το πρόγραμμα πατώντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά που αναφέρονται παραπάνω.



Λειτουργία χωρίς το τηλεχειριστήριο

Αν έχετε χάσει το τηλεχειριστήριο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Πώς να θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό:

Ανοίξτε την πρόσψη του κλιματιστικού και πατήστε το πλήκτρο **ON/OFF**. Το κλιματιστικό επιλέγει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας ανάλογα με την θερμοκρασία του δωματίου.

2. Απενεργοποίηση του κλιματιστικού:

Ανοίξτε την πρόσψη του κλιματιστικού και πατήστε το πλήκτρο **ON/OFF**.

Σημείωση: Μην κρατάτε πατημένο το πλήκτρο **ON/OFF** για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία του κλιματιστικού.

Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

Αν η είσοδος του αέρα ή η έξοδος του αέρα είναι αποκλεισμένες μπορεί να επηρεαστεί η κανονική ανταλλαγή θερμότητας του κλιματιστικού ή ακόμη και να προκληθεί βλάβη στη συσκευή. Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στη λειτουργία ψύξης κατά τη διάρκεια της ημέρας, χρησιμοποιήστε αλεξήλιο ή κουρτίνες για να κρατήσετε τον ήλιο έξω από το δωμάτιο. Εάν οι τοίχοι και η οροφή είναι εκτεθειμένες στο το φως του ήλιου, θα χρειαστεί μεγαλύτερο χρονικό διάστημα για να επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία κατά την διάρκεια της λειτουργίας ψύξης. Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα περιοδικά (περίπου κάθε δύο εβδομάδες) και διατηρήστε τα φίλτρα αέρα καθαρά για την εξασφάλιση της ομαλής ανταλλαγής θερμότητας της εσωτερικής μονάδας.

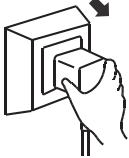
Κρατήστε την πόρτα και τα παράθυρα καλά κλειστά όταν λειτουργεί το κλιματιστικό για να αποφευχθεί η απώλεια θερμότητας.

Συντήρηση

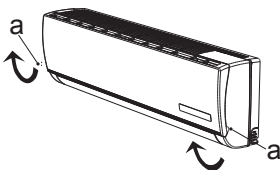
Μπροστινός πίνακας ελέγχου συντήρησης

- 1 Διακόψτε την τροφοδοσία**

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος.







- 2**

Πιάστε από τη θέση "a" και τραβήξτε προς τα έξω για να αφαιρέσετε την πρόσοψη.

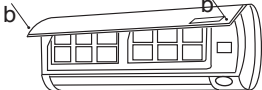

- 3 Σκουπίστε το με ένα μαλακό και στεγνό πανί**

Χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό (κάτω από 40°C) για τον καθαρισμό, εάν η συσκευή είναι βρώμικη.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό και μαλακό πανί για να την καθαρίσετε.


- 4 Μην χρησιμοποιείτε πτητικές ουσίες, όπως βενζίνη ή σκόνη γυαλισματος για τον καθαρισμό της συσκευής.**
- 5 Μην ρίχνετε νερό πάνω στην εσωτερική μονάδα**
- 6 Επανατοποθετήστε και κλείστε την πρόσοψη**

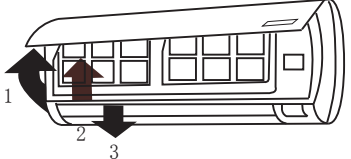
Επανατοποθετήστε και κλείστε την πρόσοψη πιέζοντας την θέση "b" προς τα κάτω.




Συντήρηση φίλτρου αέρα

Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα μετά από 200 ώρες χρήσης.

Καθαρίστε το ως εξής:

- 1 Σταματήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.**
 1. Ανοίξτε την πρόσοψη.
 2. Πιέστε τη λαβή του φίλτρου απαλά από το μπροστινό πλαίσιο.
 3. Πιάστε το από τη λαβή και τραβήξτε έξω το φίλτρο.
- 2 Καθαρίστε και επανατοποθετήστε το φίλτρο αέρα**

Αν η βρωμιά είναι εμφανής, πλύντε τη με διάλυμα απορρυπαντικού σε χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε το στη σκιά.


- 3 Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.**
 - Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε δύο εβδομάδες, αν το κλιματιστικό λειτουργεί σε εξαιρετικά σκονισμένο περιβάλλον.

Προστασία

Κατάσταση λειτουργίας

Η συσκευή προστασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να σταματήσει τη συσκευή στις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω

ΘΕΡΜΑΝΣΗ	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι πάνω από 24°C
	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι κάτω από 10°C
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι πάνω από 27°C
ΨΥΞΗ	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι πάνω από *43°C
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 21°C
ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	Η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 18°C

Αν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ και η πόρτα και τα παράθυρα είναι ανοικτά για μεγάλο χρονικό διάστημα, όταν η σχετική υγρασία είναι πάνω από 80%, μπορεί να στάξει νερό από την εξαγωγή.

Ηχορύπανση

- Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε χώρο που μπορεί να αντέξει το βάρος του για αθόρυβη λειτουργία.
- Τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα σε μέρος όπου η απόρριψη του αέρα και ο θόρυβος της λειτουργίας δεν ενοχλούν τους γείτονές σας.
- Μην τοποθετείτε εμπόδια μπροστά από την έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας, επειδή μπορεί να αυξηθεί το επίπεδο θορύβου.

Λειτουργίες προστασίας

- 1** Η συσκευή προστασίας θα λειτουργήσει στις παρακάτω περιπτώσεις.
 - Όταν κάνετε επανεκκίνηση της μονάδας αφού η λειτουργία έχει σταματήσει ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εναλλαγής. Θα χρειαστεί να περιμένετε 3 λεπτά.
 - Συνδέστε το τροφοδοτικό και ενεργοποιήστε τη μονάδα. Μπορεί να ξεκινήσει 20 δευτερόλεπτα αργότερα.
- 2** • Εάν η μονάδα έχει σταματήσει, πιέστε το πλήκτρο **ON/OFF** ξανά για να τη βάλετε σε λειτουργία. Μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ξανά αν έχει ακυρωθεί.

Χαρακτηριστικά της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Προθέρμανση

Κατά την έναρξη της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, η έκλυση του αέρα από την εσωτερική μονάδα ξεκινάει 2-5 λεπτά αργότερα.

Απόψυξη


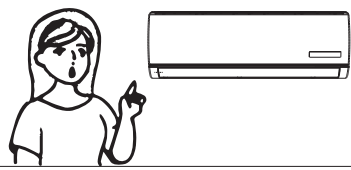
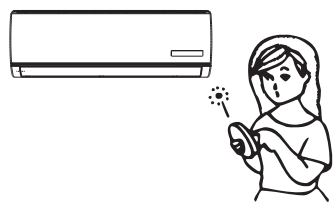

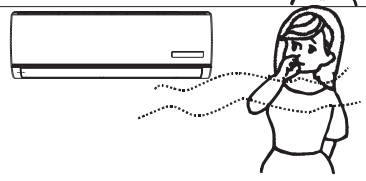
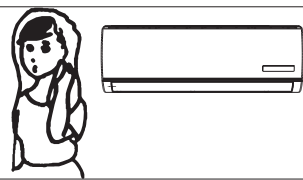
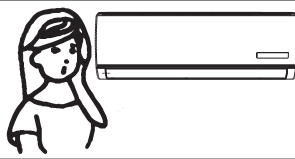
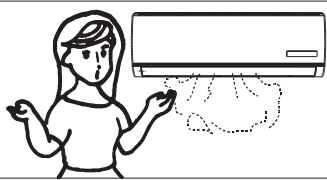
Στη λειτουργία HEATING-ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ η συσκευή θα ξεπαγώσει αυτόματα για να αυξηθεί η αποδοτικότητα της μονάδας. Αυτή η διαδικασία διαρκεί συνήθως 2-10 λεπτά. Κατά τη διάρκεια της απόψυξης, οι ανεμιστήρες θα σταματήσουν να λειτουργούν.

Μετά την ολοκλήρωση της απόψυξης, η μονάδα θα επιστρέψει στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ αυτόματα.

Σημείωση: Η θέρμανση ΔΕΝ είναι διαθέσιμη στα μοντέλα που είναι μόνο κλιματιστικά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Οι ακόλουθες περιπτώσεις δεν αναφέρονται απαραίτητα σε δυσλειτουργία. Ελέγξτε την ενότητα αντιμετώπιση προβλημάτων πριν ζητήσετε επισκευή.

Πρόβλημα	Ανάλυση
<p>Δε λειτουργεί</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Εάν η συσκευή προστασίας ή η ασφάλεια έχει καεί, περιμένετε 3 λεπτά και βάλτε σε λειτουργία τη μονάδα ξανά. Η συσκευή προστασίας ενδέχεται να εμποδίζει τη μονάδα από το να μπει σε λειτουργία. • Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου μπορεί να είναι νεκρές • Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
<p>Δεν εκλύεται αέρας ψύξης ή θέρμανσης</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Μήπως είναι βρώμικο το φίλτρο αέρα; • Είναι φραγμένο το στόμιο εισαγωγής και εξαγωγής του κλιματιστικού; • Έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία; • Έχετε ανοικτά πόρτες και παράθυρα;
<p>Ο έλεγχος δε λειτουργεί σωστά</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Εάν υπάρχει ισχυρή παρεμβολή (από υπερβολική απόρριψη στατικού ηλεκτρισμού ή ανωμαλία της τάσης τροφοδοσίας), η συσκευή μπορεί να μην λειτουργεί κανονικά. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και συνδέστε την ξανά μετά από 2-3 δευτερόλεπτα.
<p>Δε μπαίνει σε λειτουργία αμέσως</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Όταν γίνεται αλλαγή του τρόπου λειτουργίας, υπάρχει μια καθυστέρηση 3 λεπτών.
<p>Παράξενη μυρωδιά</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτή η οσμή μπορεί να προέρχεται από άλλη πηγή, όπως έπιπλα, τσιγάρο, κλπ, που εισέρχονται στη μονάδα και εκλύονται στον αέρα.
<p>Ήχος τρεχούμενου νερού</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσου στο κλιματιστικό. Δεν είναι λόγος ανησυχίας. • Ήχος απόψυξης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης.
<p>Ακούγεται ήχος διάρρηξης</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ο ήχος μπορεί να δημιουργείται από τη διαστολή ή τη συστολή της πρόσοψης, λόγω μεταβολής της θερμοκρασίας.
<p>Ψεκάζεται ατμός από την εκροή</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό δημιουργείται από την απόρριψη του ψυχρού αέρα από την εσωτερική μονάδα κατά τη διάρκεια της ΨΥΞΗΣ ή της ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ.
<p>Η ένδειξη του συμπιεστή είναι συνεχώς αναμμένη, η ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει και ο εσωτερικός ανεμιστήρας σταματά.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η μονάδα αλλάζει από τη λειτουργία θέρμανσης σε απόψυξη. Η ένδειξη θα σβήσει και θα επιστρέψει στη λειτουργία θέρμανσης.

Οδηγίες εγκατάστασης

Διάγραμμα εγκατάστασης

Η απόσταση από τον τοίχο πρέπει να είναι πάνω από 50 χιλιοστά

Η απόσταση από την οροφή πρέπει να είναι πάνω από 200 χιλιοστά

απόσταση από τον τοίχο πρέπει να είναι πάνω από 50 χιλιοστά

Η απόσταση από το πάτωμα πρέπει να είναι πάνω από 2.400 χιλιοστά.

Η απόσταση της εισαγωγής αέρα από τον τοίχο πρέπει να είναι πάνω από 250 χιλιοστά

Η απόσταση εισαγωγής αέρα από τον τοίχο πρέπει να είναι πάνω από 250 χιλιοστά

Η απόσταση της εξόδου αέρα από τον τοίχο πρέπει να είναι πάνω από 500 χιλιοστά

πάνω από 250 χιλιοστά



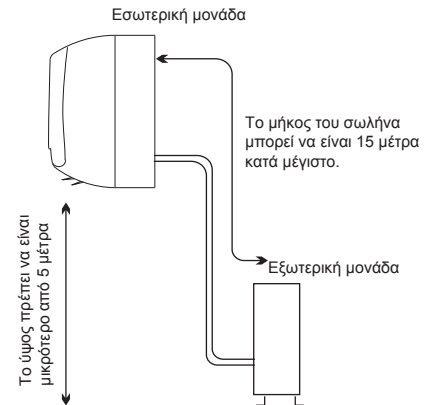
- Το παραπάνω σχήμα είναι μόνο μια αναπαράσταση της μονάδας. Μπορεί να μην ταιριάζει με την εξωτερική εμφάνιση της μονάδας που αγοράσατε.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδίωσης μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Οδηγίες εγκατάστασης

Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης

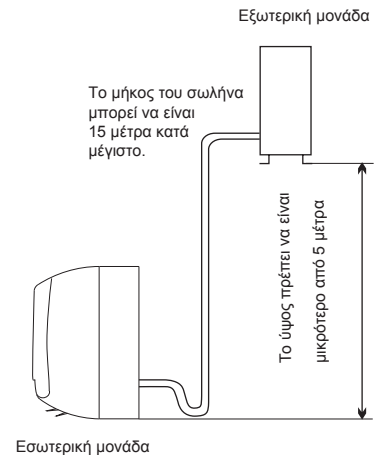
Θέση για την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Σε χώρο χωρίς εμπόδια κοντά στην έξοδο του αέρα, έτσι ώστε ο αέρας να διαχέεται εύκολα προς όλες τις κατευθύνσεις.
- Σε χώρο που μπορεί να φιλοξενήσει τις σωληνώσεις και τις οπές στον τοίχο.
- Διατηρήστε τον απαιτούμενο χώρο ανάμεσα τη μονάδα, την οροφή και τον τοίχο σύμφωνα με το διάγραμμα εγκατάστασης στην προηγούμενη σελίδα.
- Σε χώρο όπου το φίλτρο αέρα μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα.
- Διατηρήστε απόσταση 1 μέτρο ή περισσότερο ανάμεσα στη μονάδα και το τηλεχειριστήριο από την τηλεόραση, το ραδιόφωνο, κλπ.
- Τοποθετήστε την όσο το δυνατόν πιο μακριά από λάμπες φθορισμού.
- Μην τοποθετείτε τίποτα κοντά στην είσοδο του αέρα για να μην εμποδίζεται η απορρόφηση του αέρα.
- Τοποθετήστε τη σε τοίχο που μπορεί να αντέξει το βάρος της μονάδας.
- Τοποθετήστε τη σε μέρος που δεν θα αυξήσει το θόρυβο λειτουργίας και τη δόνηση.
- Κρατήστε τη μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά ή συσκευές καύσης στην κορυφή της μονάδας.



Τοποθεσία για την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας

- Σε χώρο βολικό για την εγκατάσταση και καλά αεριζόμενο.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε εύφλεκτα αέρια.
- Διατηρήστε την απαιτούμενη απόσταση από τον τοίχο.
- Η απόσταση ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα πρέπει να είναι 5 μέτρα και μπορεί να αυξηθεί μέχρι και 15 μέτρα με πρόσθετο ψυκτικό.
- Διατηρήστε την εξωτερική μονάδα μακριά από ακαθαρσίες ελαίων, για να αποφευχθεί ο σχηματισμός συμπαγούς αερίου.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά στην άκρη του δρόμου, επειδή μπορεί να υπάρχουν λασπωμένα νερά.
- Σε μια σταθερή βάση που δεν αυξάνει το θόρυβο εξαιτίας της λειτουργίας.
- Σε μέρη που δεν εμποδίζουν την έξοδο του αέρα.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση κάτω από το άμεσο ηλιακό φως, σε διάδρομο, κοντά σε πηγές θερμότητας και ανεμιστήρες εξαερισμού. Κρατήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά, από ατμούς πετρελαίου, και βρεγμένους ή σε χώρους που δεν είναι επίπεδοι.



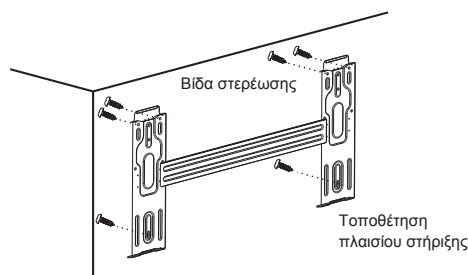
Μοντέλο	Μέγιστο μήκος σωληνώσης κατά την αποστολή (m)	Όριο μήκους σωληνώσης (m)	Όριο ανύψωσης H (m)	Απαιτούμενη ποσότητα επιπλέον ψυκτικού (g/m)
5K~30K	5	15	5	20

Οδηγίες εγκατάστασης

Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

1. Εγκατάσταση του πλαισίου στήριξης

- Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης για το πλαίσιο στήριξης σύμφωνα με την τοποθεσία της εσωτερικής μονάδας και την κατεύθυνση των σωληνώσεων.
- Κρατήστε το πλαίσιο στήριξης οριζόντιο χρησιμοποιώντας οριζόντιο χάρακα ή αλφάδι.
- Ανοίξτε οπές 32 χιλιοστά σε βάθος στον τοίχο για την στερέωση του πλαισίου στήριξης.
- Εισάγετε τα πλαστικά πώματα στην οπή, και στερεώστε το πλαίσιο στήριξης με βίδες.
- Σιγουρευτείτε ότι το πλαίσιο στήριξης είναι καλά στερεωμένο. Στη συνέχεια, ανοίξτε μια τρύπα για τη σωλήνωση.

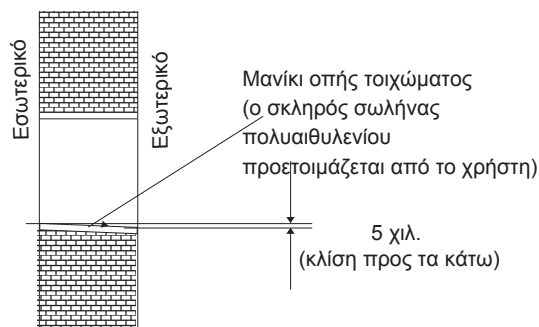


Σημείωση: Το σχήμα του πλαισίου στήριξης μπορεί να είναι διαφορετικό από το παραπάνω, αλλά η μέθοδος εγκατάστασης είναι παρόμοια.

Σημείωση: Όπως φαίνεται στο παραπάνω σχήμα, οι έξι τρύπες που ταιριάζουν με τις βίδες στο πλαίσιο στήριξης χρησιμοποιούνται για να στερεώσετε το πλαίσιο. Οι υπόλοιπες πρέπει να προετοιμαστούν από το χρήστη.

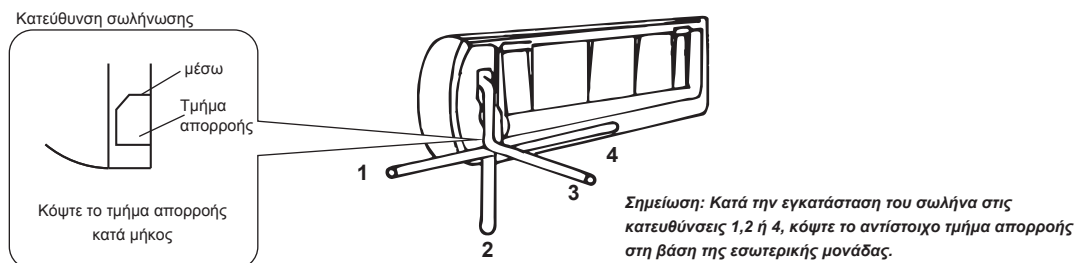
2. Ανοίξτε μια οπή για τους σωλήνες

- Αποφασίστε τη θέση της οπής των σωληνώσεων με βάση τη θέση της του πλαισίου στήριξης.
- Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο. Η τρύπα πρέπει να έχει κλίση προς τα κάτω και προς το έξω.
- Εγκαταστήστε ένα μανίκι στην οπή στον τοίχο για να διατηρήσετε τον τοίχο τακτοποιημένο και καθαρό.



3. Εγκατάσταση σωληνώσεων εσωτερικής μονάδας

- Τοποθετήστε τις σωληνώσεις (σωλήνες υγρού και αερίου) και τα καλώδια μέσα από την τρύπα του τοίχου από έξω ή τοποθετήστε τους από το εσωτερικό μετά την ολοκλήρωση της εσωτερικής σωληνώσεως και των καλωδίων σύνδεσης για σύνδεση στην εξωτερική μονάδα.
- Αποφασίστε αν χρειάζεται να κόψετε το τμήμα απορροής ανάλογα με την κατεύθυνση της σωλήνωσης. (Όπως φαίνεται παρακάτω)

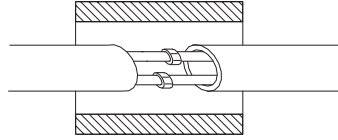


- Μετά τη σύνδεση της σωληνώσεως, εγκαταστήστε το σωλήνα αποστράγγισης και συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας. Στη συνέχεια τυλίξτε μαζί τις σωληνώσεις, τα καλώδια και το σωλήνα απορροής με θερμομονωτικά υλικά.

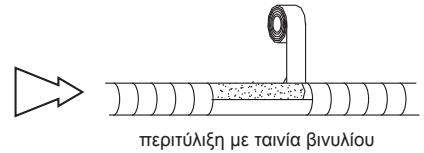
Οδηγίες εγκατάστασης

• Θερμομόνωση των αρθρώσεων των σωληνώσεων:

Τυλίξτε τις αρθρώσεις των σωληνώσεων με θερμομονωτικά υλικά και στη συνέχεια, τυλίξτε τις με ταινία βινυλίου.



Θερμομόνωση

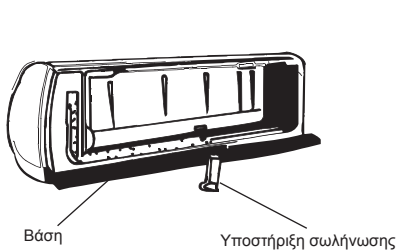
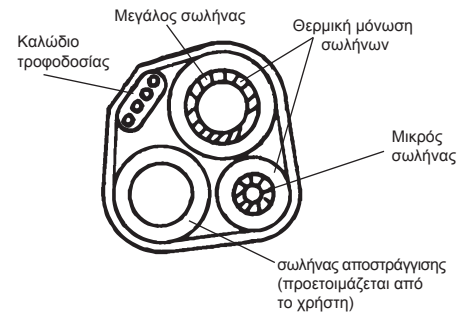


περιτύλιξη με ταινία βινυλίου

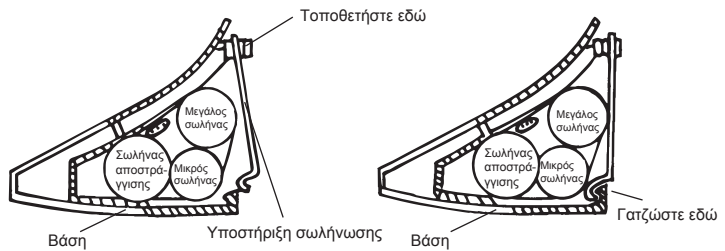
• Θερμομόνωση σωληνώσεων:

- Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης κάτω από τις σωληνώσεις.
- Το μονωτικό υλικό χρησιμοποιεί αφρό πολυαιθυλενίου πάνω από 6 χιλιοστά σε πάχος.
Σημείωση: Ο σωλήνας αποστράγγισης προετοιμάζεται από το χρήστη.

- Μην τοποθετείτε το σωλήνα αποστράγγισης κατά τρόπο που μπορεί να κολλήσει, να περιστραφεί ή να αιωρείται. Μην βυθίζετε το άκρο του σε νερό.
- Εάν συνδέεται επέκταση σωλήνα στο σωλήνα αποστράγγισης, μονώστε το τμήμα που περνά μέσα από την εσωτερική μονάδα.
- Όταν οι σωληνώσεις κοιτάζουν προς τα δεξιά, οι σωληνώσεις, το καλώδιο τροφοδοσίας και ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να μονωθούν θερμικά και να στερεωθούν στο πίσω μέρος της συσκευής με βάση στερέωσης σωληνώσεων.



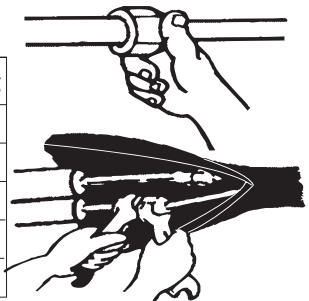
A. Τοποθετήστε την βάση στερέωσης σωληνώσεως στην υποδοχή.



B. Πιέστε για να γαντζώσετε την βάση στερέωσης σωληνώσεως πάνω στη βάση.

Σύνδεση σωληνώσεων:

- Συνδέστε τους σωλήνες της εσωτερικής μονάδας με δύο κλειδιά. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμοζόμενη ροπή στρέψης, όπως φαίνεται παρακάτω, για να αποτραπεί η παραμόρφωση και η φθορά των σωλήνων, των συνδέσμων και των ρακόρ.
- Σφίξτε τις με τα δάχτυλα αρχικά, και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα κλειδιά.



Μοντέλο	Μέγεθος σωλήνα	Ροπή	Πλάτος παξιμαδιού	Ελάχιστο πάχος
7,9,12,18K	Πλευρά υγρού (Φ6mm or 1/4 της ίντσας)	15~20N·m	17mm	0.5mm
18*,22,24,30K	Πλευρά υγρού (Φ9.53mm ή 3/8 της ίντσας)	30~35N·m	22mm	0.6mm
7,9,12K	Πλευρά αερίου (Φ9.53mm ή 3/8 της ίντσας)	30~35N·m	22mm	0.6mm
12*,18K	Πλευρά αερίου (Φ12mm ή 1/2 της ίντσας)	50~55N·m	24mm	0.6mm
18*,22,24,30K	Πλευρά αερίου (Φ16mm ή 5/8 της ίντσας)	60~65N·m	27mm	0.6mm

Για τα μοντέλα T3, 18K και 24K η πλευρά του υγρού είναι (φ6mm ή 1/4 της ίντσας), και η πλευρά του αερίου είναι (Φ16mm ή 5/8 της ίντσας).

Η μονάδα 18K είναι μεγαλύτερη από την μονάδα 18K. Η μονάδα 12K* είναι μεγαλύτερη από τη μονάδα 12K.

Οδηγίες εγκατάστασης

4. Σύνδεση του καλωδίου

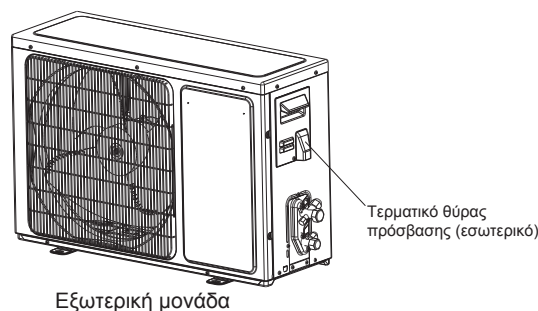
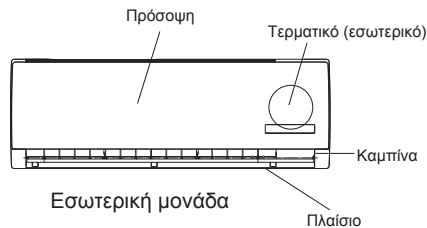
• Εσωτερική Μονάδα

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην εσωτερική μονάδα, συνδέοντας ξεχωριστά τα καλώδια στους ακροδέκτες στον πίνακα ελέγχου σύμφωνα με την σύνδεση της εξωτερικής μονάδας.

Σημείωση: Για ορισμένα μοντέλα, χρειάζεται να αφαιρέσετε το περίβλημα για σύνδεση στο εσωτερικό τερματικό της μονάδας.

• Εξωτερική μονάδα

- 1) Αφαιρέστε τη θύρα πρόσβασης από τη μονάδα χαλαρώνοντας τη βίδα. Συνδέστε ξεχωριστά τα καλώδια στους ακροδέκτες στον πίνακα ελέγχου ως εξής.
- 2) Ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω στον πίνακα ελέγχου με σφιγκτήρα καλωδίου.
- 3) Επανεγκαταστήστε τη θύρα πρόσβασης στην αρχική της θέση με τη βίδα.
- 4) Χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη προστασίας μεταξύ της πηγής ισχύος και της μονάδας για το μοντέλο 24K. Θα πρέπει να συνοδεύεται από συσκευή αποσύνδεσης για να αποσυνδέσετε όλες τις γραμμές τροφοδοσίας.



❑ Τα στοιχεία στο παρόν εγχειρίδιο βασίζονται στην εξωτερική εμφάνιση ενός τυπικού μοντέλου. Κατά συνέπεια, το σχήμα μπορεί να διαφέρει από το κλιματιστικό που έχετε επιλέξει.

Προσοχή:

1. Αφιερώστε αποκλειστικά ένα κύκλωμα τροφοδοσίας για το κλιματιστικό. Όσον αφορά τη μέθοδο της καλωδίωσης, ανατρέξτε στο διάγραμμα κυκλώματος στην εσωτερική πλευρά της θύρας πρόσβασης.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πάχος του καλωδίου είναι όπως ορίζεται στην προδιαγραφή της πηγής ισχύος.
3. Ελέγξτε τα καλώδια και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένα μετά τη σύνδεσή τους.
4. Εγκαταστήστε προστατευτικό διακόπτη διαρροής σε υγρές ή περιοχές με υγρασία.

Προδιαγραφές καλωδίων

Απόδοση (Btu/h)	Καλώδιο τροφοδοσίας		Καλώδιο σύνδεσης τροφοδοσίας	
	Τύπος	Κανονική διασταύρωση - διατομή	Τύπος	Κανονική διασταύρωση - διατομή
9K	H05VV-F	1.0/1.5mm ² X3	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X4
12K	H05VV-F	1.0/1.5mm ² X3	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X4
18K	H05VV-F RVV	1.5/2.5mm ² X3	H07RN-F	1.5mm ² X4
24K 30K	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	0.75mm ² X4
22K* 24K* 30K*	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	2.5mm ² X4

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τα μοντέλα 22K *, 24K *, και 30K *. Η παροχή ρεύματος είναι στην εσωτερική μονάδα.

Προσοχή:

Θα πρέπει να είστε σε θέση να έχετε πρόσβαση στο φινι μετά την εγκατάσταση της συσκευής σε περίπτωση που χρειαστεί να το αποσυνδέσετε. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, συνδέστε τη συσκευή σε διπολική συσκευή μεταγωγής διαχωρίζοντας τις επαφές αφήνοντας απόσταση τουλάχιστον 3 χιλ. και τοποθετήστε τη σε μια θέση που μπορείτε να έχετε πρόσβαση ακόμα και μετά την εγκατάσταση.

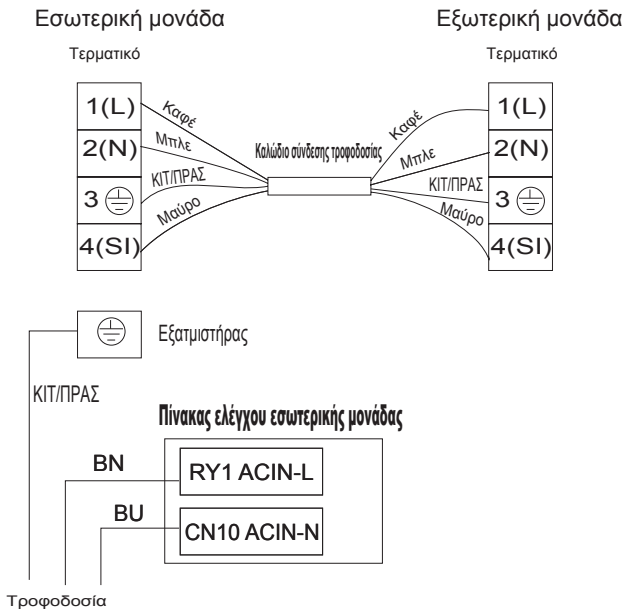
Οδηγίες εγκατάστασης

Διάγραμμα καλωδίωσης

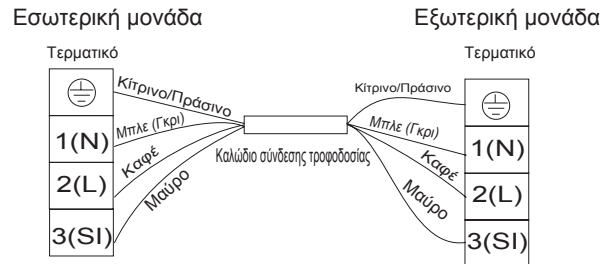
Σιγουρευτείτε ότι το χρώμα των καλωδίων στην εξωτερική μονάδα και στο τερματικό Αρ. είναι ίδιο με εκείνο της εσωτερικής μονάδας.

- Μοντέλο 9K, 12K

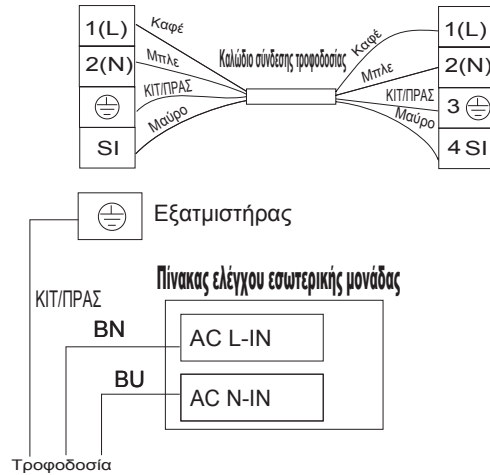
Για το Μοντέλο AS-09(12)TR*



Για το Μοντέλο AS-09(12)UR*



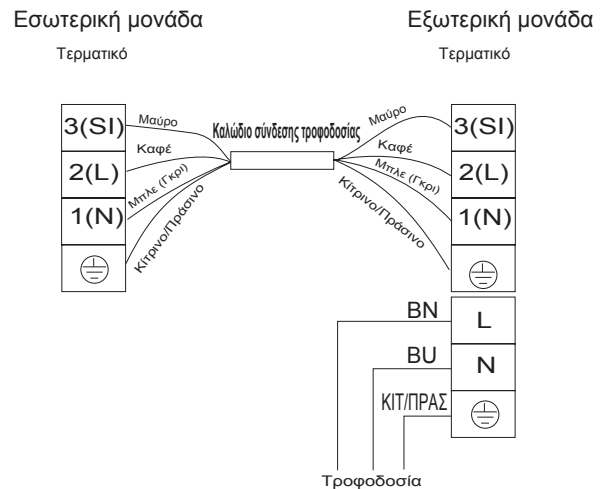
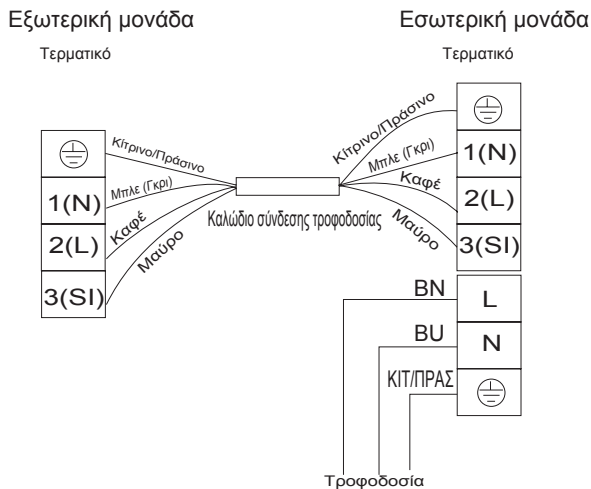
☑ Για ορισμένα μοντέλα, το διάγραμμα καλωδίωσης είναι λίγο διαφορετικό από αυτό που απεικονίζεται παρακάτω:



☑ Για τα μοντέλα 9K, 12K, το τροφοδοτικό συνδέεται στην εσωτερική μονάδα με ένα φίς.

- Μοντέλο 18K, 22K*, 24K*, 30K*

- Μοντέλο 24K, 30K



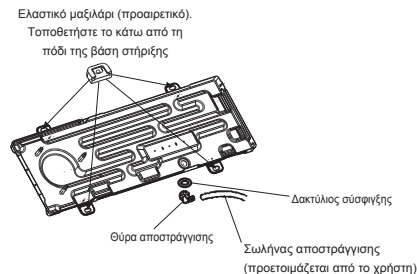
☑ Για τα μοντέλα 18K*, 22K*, 24K, και 30K*, το τροφοδοτικό συνδέεται στην εσωτερική μονάδα με ένα διακόπτη προστασίας.

Για τα 24K, 30K τα μοντέλα, το τροφοδοτικό συνδέεται στην εξωτερική μονάδα με ένα διακόπτη προστασίας.

Οδηγίες εγκατάστασης

Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

1. Εγκαταστήστε τη θύρα αποστράγγισης και τον σωλήνα αποστράγγισης (μόνο για το μοντέλο με αντλία θερμότητας). Το νερό στάζει στην εξωτερική μονάδα όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη ή σε λειτουργία θέρμανσης. Για να αποφευχθεί η διατάραξη των γειτόνων σας και για την προστασία του περιβάλλοντος, εγκαταστήστε μια θύρα αποστράγγισης και ένα σωλήνα αποστράγγισης για να κατευθύνετε την αποστράγγιση των υδάτων. Τοποθετήστε την θύρα αποστράγγισης και τον στεγανοδακτύλιο στο πλαίσιο της εξωτερικής μονάδας, και συνδέστε ένα σωλήνα αποστράγγισης στη θύρα όπως φαίνεται στο σχήμα δεξιά.



2. Εγκατάσταση και στερέωση της εξωτερικής μονάδας

Στερεώστε τη με βίδες και παξιμάδια σφιχτά πάνω σε μια επίπεδη και ανθεκτική επιφάνεια.

Αν εγκατασταθεί στον τοίχο ή την οροφή, στερεώστε το στοιχείο υποστήριξης καλά για να αποφύγετε τις αναταράξεις εξαιτίας δονήσεων ή δυνατού ανέμου.

3. Σύνδεση σωληνώσεων εξωτερικής μονάδας

• Αφαιρέστε τα καπάκια βαλβίδων από τις βαλβίδες 2πλής και 3πλής κατεύθυνσης.

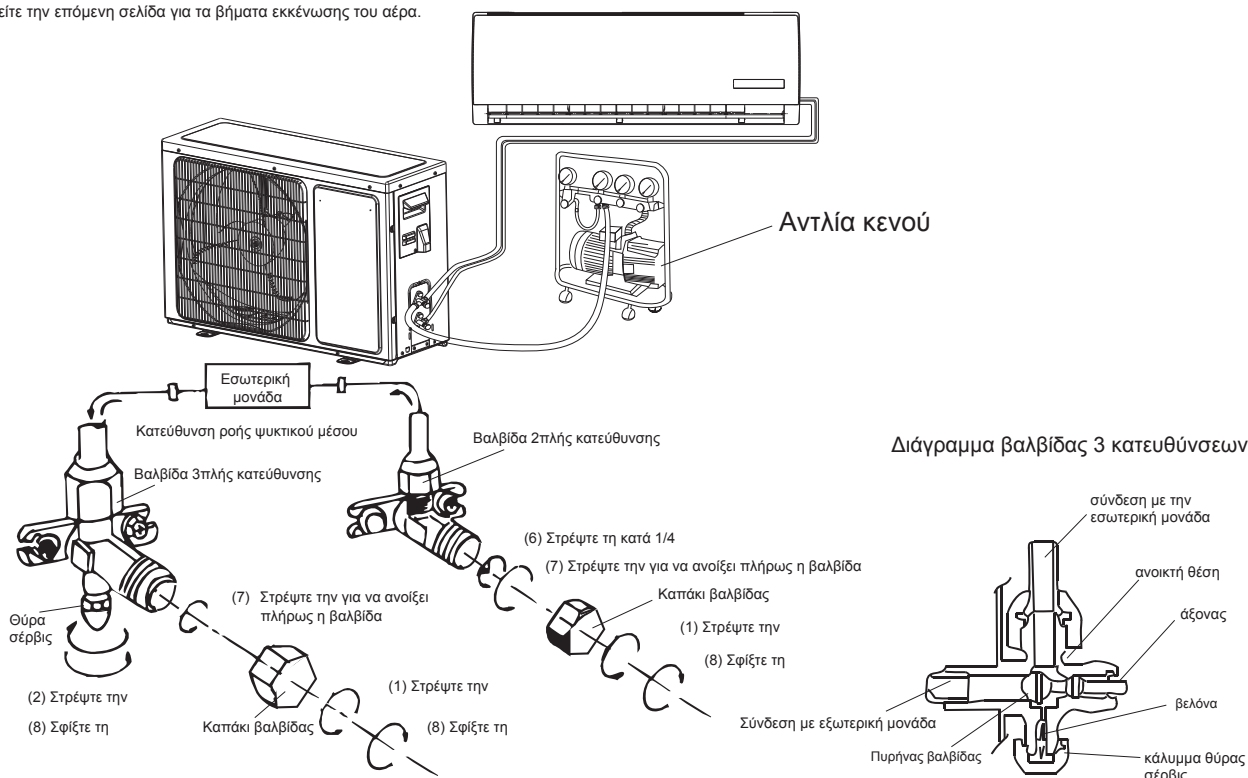
• Συνδέστε τις σωληνώσεις στις βαλβίδες 2πλής και 3πλής κατεύθυνσης ξεχωριστά εφαρμόζοντας την απαιτούμενη ροπή.

4. Σύνδεση καλωδίων εξωτερικής μονάδας (δείτε την προηγούμενη σελίδα)

Εκκένωση του αέρα

Ο αέρας ο οποίος περιέχει την εναπομένουσα υγρασία κατά τη διάρκεια του κύκλου ψύξης μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του συμπιεστή. Όταν συνδέσετε την εσωτερική και την εξωτερική μονάδα, απελευθερώστε τον αέρα και την υγρασία που δημιουργείται κατά τη διάρκεια του ψυκτικού κύκλου χρησιμοποιώντας αντλία κενού, όπως φαίνεται παρακάτω.

Σημείωση: Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το ψυκτικό υγρό στον αέρα. Δείτε την επόμενη σελίδα για τα βήματα εκκένωσης του αέρα.



Οδηγίες εγκατάστασης

Πώς να εξαερώσετε τους αεραγωγούς:

- (1) Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τα καπάκια από τις βαλβίδες 2 και 3 κατευθύνσεων.
- (2) Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι από την βαλβίδα σέρβις.
- (3) Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας εκκένωσης στη βαλβίδα σέρβις.
- (4) Ξεκινήστε την αντλία εκκένωσης για 10-15 λεπτά μέχρι να φτάσετε πίεση εκκένωσης 10 mm Hg.
- (5) Με την αντλία εκκένωσης να λειτουργεί, κλείστε το διακόπτη χαμηλής πίεσης από το συλλέκτη της αντλίας εκκένωσης. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε την αντλία εκκένωσης.
- (6) Στρέψτε την βαλβίδα 2 κατευθύνσεων κατά 1/4 και κλείστε την μετά από 10 δευτερόλεπτα. Ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των συνδέσμων χρησιμοποιώντας υγρό σαπουνί ή ηλεκτρονικό ανιχνευτή διαρροής.
- (7) Στρέψτε το στέλεχος των βαλβίδων 2 και 3 κατευθύνσεων για να κλείσετε πλήρως τις βαλβίδες. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας εκκένωσης .
- (8) Επανατοποθετήστε και σφίξτε όλα τα καπάκια των βαλβίδων.

Σημειώσεις

- Για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία της μονάδας, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και προσπαθήστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες επακριβώς.
- Μην αφήνετε να εισέρχεται αέρας στο σύστημα ψύξης και μην εκκενώνετε το ψυκτικό μέσο κατά τη μετακίνηση του κλιματιστικού.
- Γειώστε το κλιματιστικό σωστά.
- Ελέγξτε τα καλώδια σύνδεσης και τους σωλήνες προσεκτικά, και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά και σταθερά πριν συνδέσετε την τροφοδοσία στο κλιματιστικό.
- Πρέπει να υπάρχει διακόπτης διαχωρισμού αέρα.
- Μετά την εγκατάσταση, λειτουργήστε το κλιματιστικό σωστά, σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο, και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά αποθηκευμένη σε περίπτωση που χρειαστεί να μετακινήσετε το κλιματιστικό στο μέλλον.
- Ασφάλεια εσωτερικής μονάδας: 3,15A 250V.
- Για τα μοντέλα 9k,12k,18k η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας είναι: 20A 250V.
- Για τα μοντέλα 24k,30k,24k*,30k* η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας είναι: 32A 250V.
- Προσοχή: Τοποθετήστε τα χαμηλότερα κινούμενα μέρη της εσωτερικής μονάδας σε ύψος τουλάχιστον 2,4 μ. πάνω από το έδαφος.
- Προειδοποίηση: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος: Αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές παροχές πριν από την εκτέλεση σέρβις.
- Το μέγιστο μήκος για τη σύνδεση του σωλήνα ανάμεσα στην εσωτερική και στην εξωτερική μονάδα θα πρέπει να είναι μικρότερο από 5 μέτρα. Εάν η απόσταση είναι μεγαλύτερη από το μήκος αυτό, θα επηρεαστεί η απόδοση του κλιματιστικού
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ικανότητες, έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. **Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί πιθανόν κίνδυνος.
- Το μέσο για την αποσύνδεση από την τροφοδοσία πρέπει να ενσωματώνεται στη σταθερή καλωδίωση και να διαθέτει διάκενο επαφής τουλάχιστον 3 χιλ. σε κάθε ενεργό αγωγό (φάση).
(Εάν η σταθερή συσκευή δεν είναι εξοπλισμένη με καλώδιο τροφοδοσίας και φως, ή με άλλο μέσο για την αποσύνδεση από το δίκτυο τροφοδοσίας με διαχωρισμό των επαφών σε όλους τους πόλους που παρέχουν πλήρη αποσύνδεση υπό συνθήκες υπέρτασης κατηγορίας III, οι οδηγίες πρέπει να αναφέρουν ότι η αποσύνδεση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.)
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τα υφιστάμενα πρότυπα της εθνικής καλωδίωσης.



Εισαγωγέας: Γ.Ε.ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.
Λεωφόρος Κηφισού 6, Αιγάλεω, 122 42, Αθήνα
Τηλέφωνο: 210 53 86 400

SERVICE - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Γ.Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

Λεωφόρος Κηφισού 6, Αιγάλεω, 122 42, Αθήνα
Τηλέφωνο: 210 53 86 490
Φαξ: 210 53 13 349

Το προϊόν κατασκευάζεται στην Κίνα